

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 85 (1958)
Heft: 12

Rubrik: Pages valaisannes
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pages valaisannes

Le palmarès du concours valaisan 1958

Voici en complément de l'article de l'abbé Sierro Nicolas paru le 15 juillet, le palmarès des concours dont les lauréats furent proclamés à la Fête cantonale du patois à Evolène :

Théâtre

1. Mme Durnat-Junod, Salvan.
2. Adolphe Défago, Val d'Illiez.
3. Isaac Rouiller, Troistorrents.

Textes de chansons et poésies

1. Rd Chne Marcel Michellod, professeur, Porrentruy.
Emile Dayer, Hérémece.
2. Mme Crettaz-Maistre, Evolène,
Mme Lina Chevrier.
3. Julien Favre, St-Luc.
4. Pierre Bruchez, Fully.

Textes et proses

1^{re} catégorie

- 1a Denis Favre, Leysin.
- 1b Emile Dayer, Hérémece.
- 1c Abbé Sierro Nicolas, curé Arbaz.

2^e catégorie

1. Mme Ph. Blatter-Zufferey,
Lausanne.
 2. Rosine Es-Borrat, Val d'Illiez.
- Membres du jury : M. Ernest Schulé, Crans, Madame Rose-Claire Schulé.

Direction : Adolphe Défago, Val-d'Illiez.

Vive noutron Président !...

On de tcheur'an passê, na komichon du Gd Consêlle s'ire einmodâie tan k'amon à Orchère (Orsières) po la confirmachon d'on Décret su dé travê à fire dien la béla kemouna de la reiva de la Dranse, na kemouna ke né rein ein déra dien le progrê.

Apré la veseita su lou loua (lieux) le président de la kemouna na pâ ouso fire de mein ke d'einvouéta tcheu Moncheu lou député à agotâ no fin'na « gota » de Fouillyi (Fully). Lou député se lâsson preu abrêvâ, suto se lé du to fin !... kemein de djeusto d'ailleu !...

A peina iran-neu asséton k'en type d'amon-li, on paysan, to mostatsu presk'émécha, s'abâde¹ d'y su sa bantzeta, s'apreutze on varo à la man, son tzapé ganha dien l'âtra é se bouete to de go à prédgi po itre bin einteindu de toué tcheu ke le relukâvan d'einteu :

— Voilà noutron président, noutron bon président, ke Diu nou le vouârde once gran tein ! On nein va preu dé mémo ! Honieu à loué !

Apré cein, va s'assétâ mé pâ po vouârba. On l'a iu se lévâ apré s'itre einfelê du tré vare cein ke le reinda todzeu mi dzeuieu é cé beto à keria à veu dékreutchi la leinvoua² :

— A voutra santé, bon président. Adon cein, ouais, cein lé on président. Fo alâ loein po ein trovâ on dé mémo. Vive noutron président !...

Adon le président de la Komichon, le député Papilleud de Contha³ l'a demando à cé bravo citoyen-electeu :

— Veu l'âmo bin, voutron président ?

— To le mondo l'âme⁴ vèr neu é ailleu. Kan veu dio k'on ein va min dé mémo !

— Ce lé dince, veu z'alô votâ por loué, le coup ke vin é toué lou z'an d'apré ?

Ci cou ce, l'orateu la bacha la téta, pi cé grato l'eureuze⁵ é te bâ à peina k'on l'a einteindu :

— Lé ke... lé ke... ne çà pâ du mémo partei⁶ !...

Adolphe Défago.

¹ se lève ; ² langue ; ³ Conthey ; ⁴ l'aime ; ⁵ l'oreille ; ⁶ parti politique.